

.....
miejsowość, data
/місцевість, дата/

.....
Imię i nazwisko rodzica lub osoby sprawującej opiekę nad uczniem
/Ім'я та прізвище батьків або особи, яка піклується про учня/

.....
adres zamieszkania/місце проживання/

Burmistrz Olecka
/Мер Міста Олецька
Plac Wolności 3
14-400 Olecko

Oświadczenie o kontynuacji kształcenia ucznia w ukraińskim systemie oświaty
/Заява про продовження навчання учня в системі освіти України/

Na podstawie § 15 rozporządzenia Ministra Edukacji i Nauki z dnia 21 marca 2022 r. w sprawie organizacji kształcenia, wychowania i opieki dzieci i młodzieży będących obywatelami Ukrainy (Dz. U. z 2022 r. poz. 645) oświadczam, że:

/На основі § 15 Постанови Міністра освіти і науки від 21 березня 2022 року «Про організацію навчання, виховання та догляду за дітьми та молоддю, які є громадянами України» (журн. Вісник законів за 2022 р., позиція 645) Я заявляю, що: /

.....
imię i nazwisko ucznia/ім'я та прізвище учня/

data urodzenia ucznia/ дата народження учня

PESEL¹

miejsce pobytu ucznia/місце проживання учня/

adres/adresa

.....
¹ w przypadku gdy uczeń nie posiada numeru PESEL wpisuje się nazwę i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość/
якщо учень не має номера PESEL, вводиться назва та номер документа, що посвідчує особу

kontynuuje kształcenie w ukraińskim systemie oświaty z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość /продовжує навчання в системі освіти України з використанням методів і прийомів дистанційного навчання:

nazwa szkoły /назва школи

.....

.....
*podpis rodzica lub osoby sprawującej opiekę
nad uczniem
/підпис батьків або особи, яка піклується
про учня/*

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1, dalej jako RODO), informuję, iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Olecko (adres: Placu Wolności 3, 19-400 Olecko) reprezentowana przez Burmistrza Olecka.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym można kontaktować się poprzez adres e-maila: iod@warmiainkaso.pl Z Inspektorem Ochrony Danych można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących danych osobowych przetwarzanych przez administratora.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji wniosku o zwrot opłaty skarbowej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

W pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie na podstawie udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO).

4. Pani/Pana dane mogą być udostępniane innym organom i podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

Pani/Pana dane osobowe mogą być również udostępniane podmiotom przetwarzającym dane w naszym imieniu (podmioty przetwarzające), np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia i archiwizacji dokumentów, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z obowiązujących przepisów prawa (Ustawa o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach z dnia 14 lipca 1983r., Dz.U. z 2019 r. poz. 553); w przypadku danych osobowych pozyskanych na podstawie zgody, dane te będą przechowywane przez okres wskazany w zgodzie.

6. Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu prawo do:

- dostępu do swoich danych osobowych o ile odpowiedni przepis prawa nie stanowi inaczej;
- sprostowania swoich danych osobowych o ile odpowiedni przepis prawa nie stanowi inaczej;
- żądania usunięcia swoich danych osobowych o ile odpowiedni przepis prawa nie stanowi inaczej;
- żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych o ile odpowiedni przepis prawa nie stanowi inaczej;
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;
- wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezes UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa);
- jeżeli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

7. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa.

8. Administrator danych nie zamierza przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

9. Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ОБРОБКИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

На підставі ст. 13 сек. 1 і 2 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних та про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/ 46 / ЄС (Журнал законів № .UE.L.2016.119.1, далі названий РОДО), інформує Вас, що:

1. Адміністратором ваших персональних даних є Гміна Олецько (адреса: Placu Wolności 3, 19-400 Olecko), яку представляє міський голова Олецького.

2. Адміністратор призначив Інспектора із захисту персональних даних, з яким можна зв'язатися за електронною адресою: iod@warmiainkaso.pl. До Інспектора із захисту даних можна зв'язатися з усіх питань, що стосуються персональних даних, які обробляє адміністратор.

3. Ваші персональні дані обробляються для виконання запиту на відшкодування гербового збору (стаття 6 (1) (c) GDPR). В інших випадках ваші персональні дані оброблятимуться лише на підставі наданої згоди в обсязі та з метою, зазначеними в згоді (стаття 6 (1) (a) GDPR).

4. Ваші дані можуть бути доступні іншим органам та організаціям на основі чинного законодавства. Ваші персональні дані також можуть бути надані організаціям, які обробляють дані від нашого імені (обробникам), наприклад, організаціям, які надають юридичну допомогу, IT-послуги, послуги знищення та архівування документів, а також іншим розпорядникам персональних даних, які обробляють дані від свого імені, наприклад, юридичним особам здійснення поштової чи кур'єрської діяльності.

5. Ваші персональні дані зберігатимуться протягом періоду, що впливає з чинних положень законодавства (Закон про національний архівний ресурс та архіви від 14 липня 1983 р., Законодавчий журнал 2019 р., ст. 553); у разі отримання персональних даних на підставі згоди дані зберігатимуться протягом строку, зазначеного в згоді.

6. Відповідно до GDPR, ви маєте право: - доступ до ваших персональних даних, якщо інше не передбачено відповідним законодавством; - виправити свої персональні дані, якщо інше не передбачено відповідним законодавством; - вимагати видалення ваших персональних даних, якщо інше не передбачено відповідним законодавством; - просить обмежити обробку ваших персональних даних, якщо інше не передбачено відповідним законодавством; - заперечувати проти обробки ваших персональних даних; - подання скарги до контролюючого органу, тобто до Голови Управління захисту

персональних даних (за адресою Управління захисту персональних даних, вул. Ставки 2, 00-193 Варшава); - якщо обробка даних відбувається на підставі згоди, ви маєте право в будь-який час відкликати згоду на обробку даних, не впливаючи на законність обробки, яка була здійснена на підставі згоди до її відкликання.

7. У ситуації, коли обробка персональних даних відбувається на підставі згоди, надання Ваших персональних даних Адміністратору є добровільним. Надання вами ваших персональних даних є обов'язковим, якщо передумовою для обробки персональних даних є законодавча норма.

8. Розпорядник даних не має наміру передавати персональні дані третій країні чи міжнародній організації.

9. Ваші дані не оброблятимуться в автоматизований спосіб і не підлягатимуть профілюванню.